



**Asamblea General  
Consejo de Seguridad**

Distr. general  
14 de junio de 2010  
Español  
Original: inglés

**Asamblea General**  
**Sexagésimo cuarto período de sesiones**  
Temas 14 y 18 del programa

**Consejo de Seguridad**  
**Sexagésimo quinto año**

**Los conflictos prolongados en la zona del Grupo  
GUAM y sus repercusiones en la paz, la seguridad  
y el desarrollo internacionales**

**La situación en los territorios ocupados  
de Azerbaiyán**

**Carta de fecha 1 de junio de 2010 dirigida al Secretario  
General por el Representante Permanente de Azerbaiyán  
ante las Naciones Unidas**

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de señalar a su atención las persistentes violaciones de la cesación del fuego por las fuerzas militares de la República de Armenia que se han registrado en el mes de mayo de 2010 (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y la información antes mencionada como documento de la Asamblea General, en relación con los temas 14 y 18 del programa, y del Consejo de Seguridad.

*(Firmado)* Agshin Mehdiyev  
Embajador Extraordinario y Plenipotenciario  
Representante Permanente



**Anexo de la carta de fecha 1 de junio de 2010 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Azerbaiyán ante las Naciones Unidas**

**Violaciones de la cesación del fuego cometidas por las fuerzas militares de la República de Armenia\* en el mes de mayo de 2010**

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Dirección</i>	<i>Zona bajo fuego</i>	<i>Armas empleadas</i>	<i>Víctimas y daños</i>
2 de mayo	16.05 a 16.10 horas	Una	Aldea de Tapgaragoyunlu, región de Goranboy, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
3 de mayo	17.00 a 17.20 horas	Dos	Aldea de Tapgaragoyunlu, región de Goranboy, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	19.30 a 19.45 horas		Aldea de Garagashli, región de Agdam, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	
4 de mayo	6.00 a 6.20 horas	Una	Aldea de Mehdili, región de Jabrayil, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
5 de mayo	16.10 a 16.30 horas	Una	Puntos elevados desconocidos, región de Jabrayil, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
6 de mayo	18.20 a 18.40 horas	Una	Aldea de Tapgaragoyunlu, región de Goranboy, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
7 de mayo	2.35 a 2.48 horas	Cinco	Aldea de Yusifjanli, región de Agdam, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	4.20 a 4.30 horas		Aldeas de Chilaburt y Gizil Oba, región de Terter, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	
	6.15 a 6.30 horas		Aldea de Abdulrahmanli, región de Fuzuli, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	
11 de mayo	13.40 a 13.55 horas	Cuatro	Aldea de Mosesgeh, región de Berd, Armenia	Arma de fuego y ametralladora	—
	17.00 a 17.15 horas		Aldea de Yusifjanli, región de Agdam, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	
	10.55 a 11.05 horas		Aldea de Tapgaragoyunlu, región de Goranboy, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	
	14.50 a 15.20 horas		Aldea de Mehdili, región de Jabrayil, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	
12 de mayo	12.20 a 12.30 horas 15.40 a 15.50 horas	Una	Aldea de Tapgaragoyunlu, región de Goranboy, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—

\* Los asentamientos de la República de Azerbaiyán incluidos en esta información están bajo la ocupación de la República de Armenia o cerca de las zonas bajo fuego.

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>	<i>Dirección</i>	<i>Zona bajo fuego</i>	<i>Armas empleadas</i>	<i>Víctimas y daños</i>
14 de mayo	1.40 a 1.55 horas	Cuatro	Aldea de Giziloba, región de Goranboy, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	10.45 a 11.00 horas		Aldeas de Ashagi Abdulrahmanli y Gorgan, región de Agdam, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
	17.00 a 17.05 horas		Aldea de Yusifjanli, región de Agdam, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
17 de mayo	9.30 a 9.35 horas 11.05 a 11.15 horas	Tres	Aldea de Ashagi Abdulrahmanli, región de Fuzuli, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
18 de mayo	0.20 a 0.30 horas 1.40 a 1.55 horas		Aldeas de Chayli y Giziloba, región de Terter, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
19 de mayo	2.00 a 2.20 horas	Una	Aldea de Javahirli, región de Agdam, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
20 de mayo	4.15 a 4.20 horas	Una	Puntos elevados desconocidos, región de Terter, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
24 de mayo	21.00 a 21.20 horas	Una	Aldea de Ashagi Seyidbayli, región de Fuzuli, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
25 de mayo	0.20 a 0.30 horas	Una	Aldea de Javahirli, región de Agdam, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
26 de mayo	8.45 a 8.55 horas 8.50 a 8.55 horas	Cuatro	Aldea de Paravakar, región de Ijevan, Armenia Aldea de Berkaber, región de Ijevan, Armenia	Arma de fuego y ametralladora Arma de fuego y ametralladora	— —
27 de mayo	1.45 a 2.05 horas 2.40 a 2.55 horas		Aldeas de Chilaburt y Chayli, región de Terter, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora	—
28 de mayo	13.10 a 13.15 horas 14.10 a 14.20 horas 13.30 a 13.45 horas	Tres	Aldeas de Yarimja y Chilaburt, región de Terter, Azerbaiyán Puntos elevados desconocidos, región de Goranboy, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora Arma de fuego y ametralladora	— —
31 de mayo	10.30 a 10.45 horas 11.35 a 11.50 horas 23.40 a 23.58 horas	Cuatro	Puntos elevados desconocidos, región de Fuzuli, Azerbaiyán Aldea de Goyarkh, región de Terter, Azerbaiyán Aldeas de Sarijali y Javahirli, región de Agdam, Azerbaiyán	Arma de fuego y ametralladora Arma de fuego y ametralladora Arma de fuego y ametralladora	— — —